

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 47 (1921)
Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE

DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la

SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de

L'Association des Anciens Elèves
de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne
et des Groupes Romands de la G. e. P.

COMITÉ DE RÉDACTION

Président : P. PICCARD, ingénieur, à Genève.

Secrétaires : H. BAUDIN, architecte, et EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. F. BROILIET, architecte; J. LEHMANN, ingénieur cantonal; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud : MM. EPITAUX, architecte; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. JOST, architecte; CH. THÉVENAZ, architecte. — Genève : MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil; RENE NEESER, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel : MM. ED. ELSKES, ingénieur, A. MÉAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. — Valais : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
LAUSANNE, Jumelles, 4.

ANNONCES :

50 centimes la ligne
Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial pour
fractions de pages

S'adresser exclusivement
à l'*Indicateur Vaudois*
(Société Suisse d'édition)
Jumelles, 4, Lausanne.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, président; J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur. — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE

Troesch & C° S.A., Berne

Fabrique d'Appareils Sanitaires



PERFORATION MÉCANIQUE
OUTILLAGE PNEUMATIQUE
COMPRESSEURS D'AIR

Cie INGERSOLL-RAND
PARIS
33, Rue Réaumur Rue Réaumur, 33

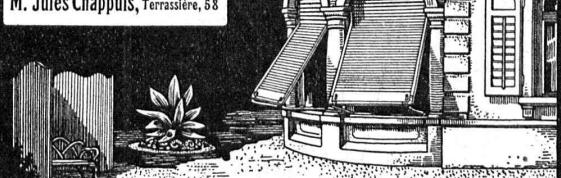
Agents généraux pour la Suisse :

PETITPIERRE FILS & C°, NEUCHATEL

W.BAUMANN
HORGEN
SUISSE

Maison fondée
en 1860

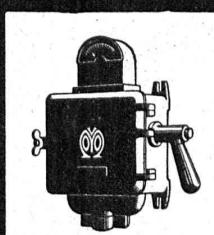
Représentant à Genève :
M. Jules Chappuis, Terrassière, 58



Volets à rouleaux, Stores à lames prismatiques
Volets à panneaux Paravents

Interrupteurs
Commutateurs
Démarreurs
Disjoncteurs

MOVO-S.A



Ateliers de
réparations pour
appareils et moteurs
de toute provenance

Limitateurs de
courant
Fusibles
Coffrets d'abonnés

VEVEY
FABRIQUE
D'APPAREILS
ELECTRIQUES

Moteurs et
accessoires pour
l'agriculture
et l'industrie

Béton armé translucide

SYSTÈME KEPPLER BREVETÉ
Nouveau système de plafonds translucides en béton armé et dalles de verre

Grande résistance à la surcharge. — Très grande facilité d'entretien et de nettoyage. — Suppression de toute peinture ou enduit protecteur. — Le plus grand effet de lumière.

Représentant :
Rob Looser Zurich 4
Badenerstr. 41

Medaille d'or
J.B.A. Leipzig
1913



PAPIERS A CALQUER

Nouvelle collection

Demandez échantillons
et prix-courant à :

A. MOREL & Cie, HÉLIOGRAPHIE

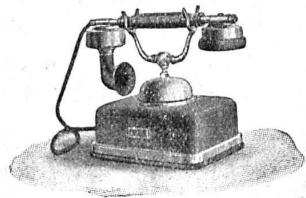
LAUSANNE
Jumelles, 2

OCCASION : Papiers à calquer et à détails (ancien stock) vendus avec fort rabais.

S. A. Hasler

ci-devant
l'atelier des télégraphes de G. Hasler

Berne



Appareils téléphoniques

Prix-courant sur demande



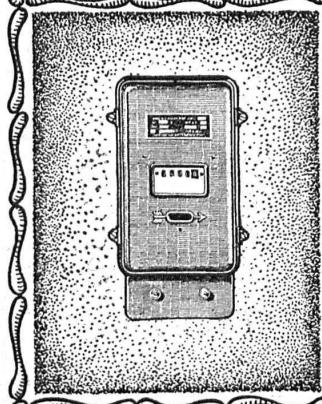
Les Instruments à Dessin « MINERVA »

sont pour le bureau technique ce que
les machines à écrire et les plumes-réservoirs
sont pour le bureau commercial.

Ces nouveautés, brevetées dans les principaux Etats,
sont de la plus haute importance pour le dessin technique.

Demandez s.v.p des prospectus et offres de:

Hardmeyer, Berchold & C°, fabrication d'instruments techniques
KUSNACHT-ZURICH



LANDIS & GYR SA
ZOUG

Compteurs d'électricité

Wattmètres Système Ferraris

Interrupteurs horaires

NOTRE
M O N T E - C H A R G E
«HEXE»

correspond aux exigences de la construction moderne

AVANTAGES :

Construction solide.

Possibilité de faire pivoter la charge à n'importe quelle hauteur.

Permet l'adaptation d'une grue pour éléver des poutres en bois et en fer, etc.

Vitesse d'élévation : 50-60 m.

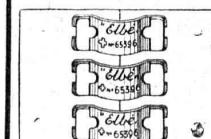
Rendement considérable inatteint jusqu'à ce jour.

Offres détaillées par :

ROBERT AEBI & Cie, ZURICH

Bureau technique

Fabrique de machines



Agrafe brevetée «Elbe»
pour courroies de transmission de toutes dimensions

Fabrique C. SYLVANT, Carouge-Genève

En Suisse romande, en vente dans toutes les bonnes maisons de fournitures industrielles

BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR
en fil de laiton, nickel et bronze
pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEU

RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

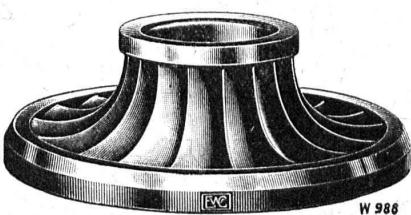
Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients

LIVRABLE DE SUITE

ESCHER WYSS & CIE. S.A.
Zurich
Suisse

A17z

Turbines hydrauliques



W 986

Système Francis et Roues tangentielles

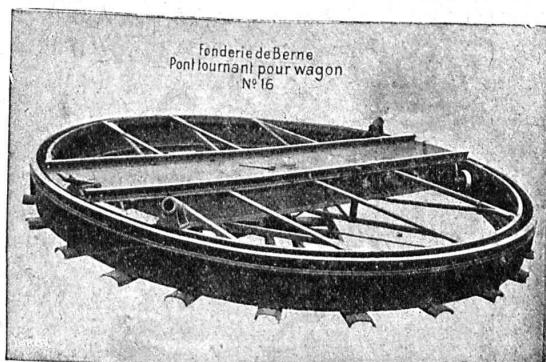
Régulateurs universels

Turbo-Pompes

21/21

Société des USINES de LOUIS de ROLL
Succursale : FONDERIE de BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne. Téléphone 10.66



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique.

Machines pour tourbières : Malaxeurs et transporteurs.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et chariots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 90 exécutions.

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Rigganbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

Renseignements sur des installations faites, références Projets et Devis sont à disposition.

H. FLOTTMANN & C^{IE}, ZURICH

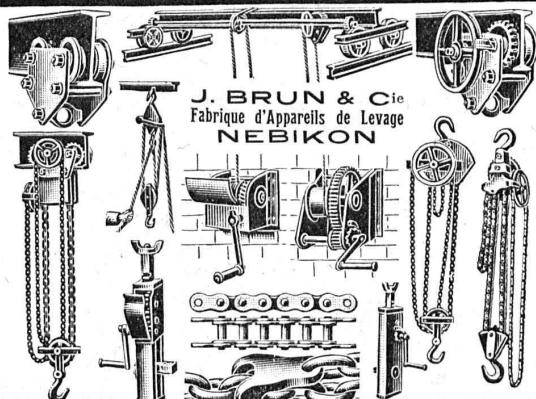
RENGGERSTR., 86 - TÉLÉPHONE SELNAU 1671 - ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE : FLOTTMANN, ZURICH

Nos spécialités sont :

Installations complètes à air comprimé

stationnaires, mobiles et transportables pour :

Constructions de tunnels, etc., carrières, marbreries, fabriques de produits en ciment, fonderies ateliers mécaniques, etc.



Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse :

E.-R. Zetter & C^o,
à Soleure

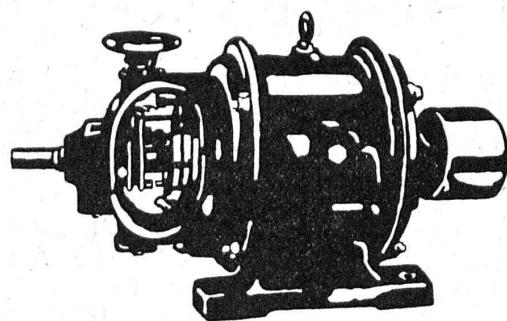
Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.

Schindler & C^{ie}, Lucerne

Capital de commandite entièrement versé : 4 millions de francs



DYNAMOS et MOTEURS électriques

1/100 jusqu'à 20 HP.

Ventilateurs

Aspirateurs

Petits Transformateurs

GRAND STOCK EN MAGASIN

V. HAUBRUGE, Ing., Pl. du Grand-St-Jean 1, LAUSANNE
Téléphone 29.46

Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à GAMSEN près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

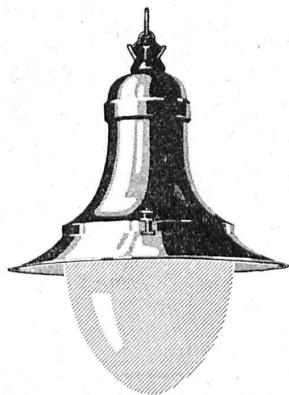
GAMSITE

PLASTAMMITE • SIMPLONITE

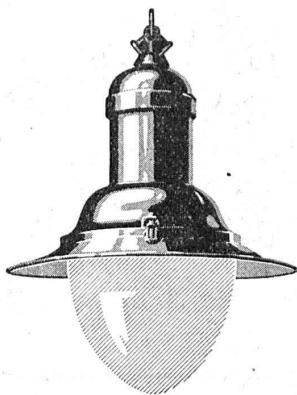
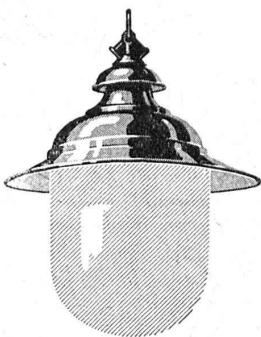
Dynamites à tous dosages
Dynamite „Antigel“
Mèches et Détonateurs
Tous Accessoires pour le tir des Mines

Télégrammes : „Explosifs-Brigue“
Téléphone : N° 15, Brigue

ARMATURES POUR LAMPES 1/2-WATT



Pour éclairage extérieur et intérieur, fermeture à vis ou à articulation



Ventilation efficace
Forme élégante
Construction solide



SIEMENS-SCHUCKERTWERKE

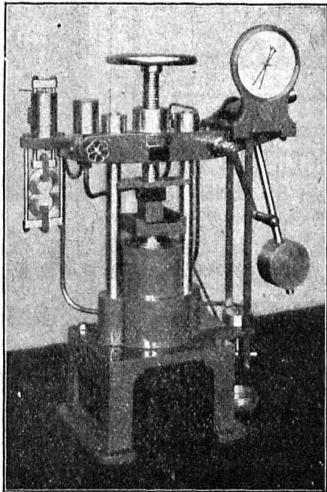
Bureau

ZURICH

Löwenstrasse 35

ALFRED J. AMSLER & C^o, SCHAFFHOUSE (SUISSE)

Département MACHINES :



Presse de 30 tonnes avec dispositif de traction, pour essais de béton, etc.

MACHINES D'ESSAIS de toutes grandeurs et de toutes puissances pour traction, compression, flexion, pliage, torsion, choc, dureté, usure, endurance, etc., sur Métaux et Bois ; sur Câbles et cordages métalliques, en chanvre, en aloës, sur chaînes, courroies, etc.

Ressorts — traction, compression et endurance.

Récipients et tubes — pression intérieure.

Manomètres — tarage des manomètres.

Instruments de haute précision pour établir la déformation des éprouvettes.

MACHINES POUR ESSAIS de Ciment, Béton, Pierres et autres matériaux de construction, à la compression, traction, usure, perméabilité à l'eau.

Pompes à huile et compresseurs à gaz à haute pression.

Dynamomètres pour la mesure de la force absorbée par des machines à marche rapide.

Dynamomètres de torsion de toutes puissances pour machines à marche rapide, jusqu'aux plus grandes vitesses (pompes centrifuges, turbines à vapeur, turbo-compresseurs, etc.).

Dynamomètres de traction pour véhicules.

Appareils à mesurer la pression des roues sur les rails.

Machines à diviser la ligne droite et le cercle pour usage industriel.

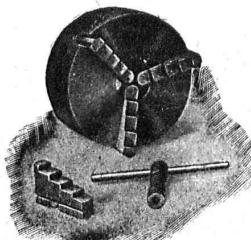
Département INSTRUMENTS :

Planimètres, Intégrateurs, Appareils hydrométriques et semblables.

Etude et construction de nouvelles machines et d'instruments suivant projets soumis

MANDRINS

à serrage concentrique à 3 mors



"CORRECT"

Construction soignée, robuste et de grande précision.

Prix très avantageux.

Société pour l'Industrie mécanique

Ci-devant Soller S.A.

Bâle

Rue Zwingen, 25

Gegründet 1851.

GYSEL & CIE. ASPHALT FABRIK KÄPFNACH

Tel. 24 Fève de CARTON BITUMÉ et de CIMENT LIGNEUX

A.G.

HORGEN

Tapis d'isolation - Laine de scorie - Carton bitumé à rainures - Carbolinéum - Plaques d'asphalte p. isolations
Corde écrue et goudronnée.

SIGNALS

et Appareils de sécurité

pour Chemins de fer

Cabines d'enclenchements : électro-pneumatiques, électriques, électro-mécaniques

BLOCK AUTOMATIQUE

à courant continu et courant alternatif

Répétition des signaux sur les locomotives

Signaux à palette mobile pour passages à niveau

Relais, Joints de rails isolés, Commutateurs de contrôle, Appareils d'annonces de trains, etc.

COMPAGNIE GÉNÉRALE DE SIGNALISATION Rue d'Athènes, No 23, Paris

Représentant en Suisse : G. P. SKIPWORTH, Ingénieur, Marktgasse 50, BERNE

Constructions Métalliques

C. Wolf & Cie, Nidau (Berne)

Pierres de Lawfon
en tous genres
Carrières Jurassiennes SA
Lawfon

TOITURES DE VERRE SANS MASTIC



WALther & MULLER
• BERNE •

Manufacture de Papiers
STOUKY, BAUMGARTNER & C°
LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers
utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.



LAMPES

à filament éliré

1 Watt et $\frac{1}{2}$ Watt

Fabrication exclusivement suisse

LUMIÈRE S.A.
ZOUG (Suisse)

USINE à GOLDAU



Henri Brändli, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux

Spécialité :

Plaques isolatrices asphaltées

en toutes épaisseurs et de tous genres pour

Couvertures imperméables de ponts, tunnels, passages, chapes de voûte, soubassements, etc.

ISOLATIONS (Fourniture et pose) ISOLATIONS
Feutre et tapis isolant. Asphalté isolant.

Meilleures références.
Télégr. Henri Brändli.

Service soigné.
Téléphone : 38.

IMPRIMERIE LA CONCORDE
Jumelles, 4 LAUSANNE Tél. 3595.

Grande baisse sur les **LAMPES OSRAM**

à partir du 1^{er} juin 1921

Nouveaux prix bruts pour Lampes
Osram-Azo à remplissage gazeux

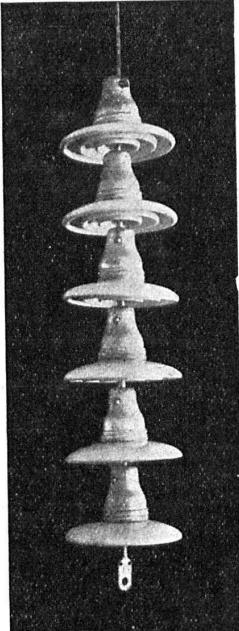
Tension Volts	Consommation en Watts	Prix bruts Francs
100—130	25	2.25
100—240	40	3.—
»	60	3.50
100—260	75	3.75
»	100	5.25
»	150	8.75
»	200	11.75
»	300	16.50
»	500	22.50
»	750	31.50
»	1000	36.—
»	1500	46.—
»	2000	58.—

Rabais sur demande

Nouveaux prix nets pour
Lampes Osram à filament métallique
sur demande

Prompte expédition de la fabrique de Veltheim près de Winterthour

OSRAM S. A., ZURICH



Camille Bauer, Bâle

MAISON DE GROS

Représentant pour toute la Suisse de la

Manufacture de porcelaine Ph. Rosenthal & Cie S.A.
SELB en Bavière.

Spécialité en

ISOLATEURS SUSPENDUS

pour les plus hautes tensions de service.

En outre CLOCHE DELTA pour haute tension
et tous les isolateurs pour haute et basse tension.

Prompte livraison.

Prix avantageux.

ATELIERS de CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES

TÉLÉPHONE N° 69

de VEVEY (Suisse)

Adr. lélégr. : FONDERIE-VEVEY

TURBINES et RÉGULATEURS

Monte-charges de tous systèmes

Compresseurs.

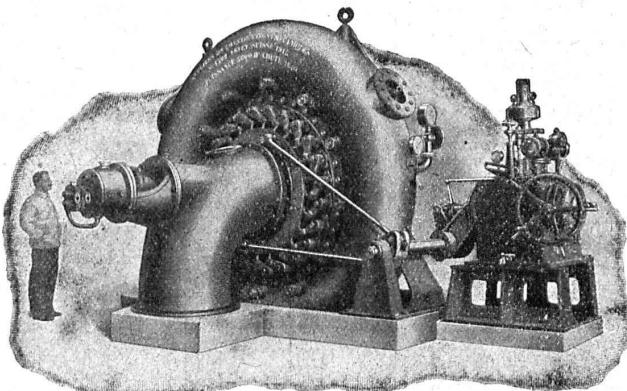
Presses hydrauliques.

ENGINS DE LEVAGE

Grues, ponts
et plaques tournantes.

Chariots transbordeurs.

BRANCHEMENTS et CROISEMENTS



Turbine spirale avec régulateur à pression d'huile, 5600 HP sous 160 m. de chute.

Fonderie de FER et de BRONZE

PONTs et
Charpentes métalliques.
RÉSERVOIRS
et CHAUDIÈRES

GAZOMÈTRES TUVAUX

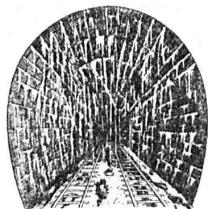
BARRAGES et ÉCLUSES

DEVIS de toutes MACHINES
sur demande.

Sika Etanchements jusqu'à sécherie complète (en présence de grandes pressions d'eau) de caves, puits, turbines, barrages de vallées, conduites de pression, tunnels, même dans les cas les plus difficiles. — Imperméabilisation de terrasses, façades, murs intérieurs et extérieurs. Détruit salpêtre et bolet destructeur.

Conservado 1, 1_a, 2 et 3

Etanchent et conservent par imprégnation la pierre neuve et décrispée (monuments), de même toutes sortes de crépis humides perméables et salpêtreux. — Enduits lavables et solides aux intempéries.



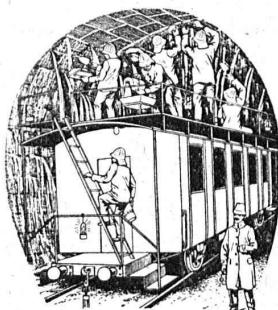
Fabricat. et vente
chez :

Kasp. Winkler & Cie, Altstetten-Zurich

Tél. : Selnau 3963
Télégr. : SIKA

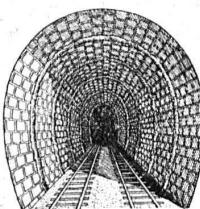
Plenigo

Durcit, nettoie et
conserve la pierre
taillée, le crépi
de ciment, chaux, gypse, etc.



Servas Adjonction minérale à la chaux, rend résistant aux influences atmosphériques et adhère sur n'importe quel fond.

Mastic fibreux p'
les joints de bois.



Igas 1-7 Mastics élastiques et étanches pour fixer des parquets, des plaques de liège, torfoléum, du fer, du verre et du bois, applicable sur n'importe quel fond même mouillé. Enduits solides pour réservoirs en ciment, devant contenir mare, fruits, boissons, huiles, benzine, acides minéraux et organiques. Mastics solides au feu.

Igol 1-5 Enduis étanches élastiques et solides aux intempéries pour béton, maçonnerie, terrasses, toits, canaux, turbines, réservoirs, puits, conduites sous pression, barrages de vallées etc. — Antirouille, désinfection, imprégnation de bois.

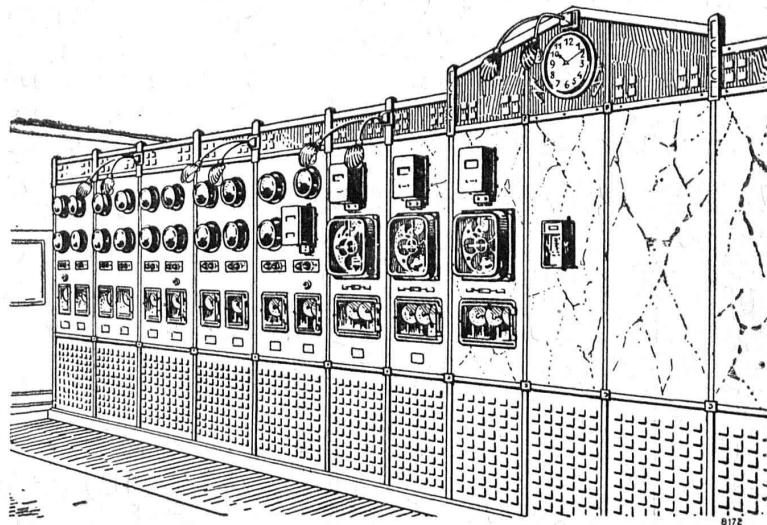
Se trouve aussi aux adresses suivantes :

ZURICH : Association des Marchands suisses de matériaux ; Sponagel et Cie. AARAU : C. Richner. BERNE : Comptoir de matériaux de constructions (S.A.). BIENNE : Baumaterial (A.G.). GENÈVE : Jules Chappuis, Représentant-Entrepreneur, Terrassière, 58.

SOCIÉTÉ ANONYME

BROWN, BOVERI & C^{ie}, BADEN (Suisse)

Bureau Technique pour la Suisse Romande : Lausanne, Avenue de la Gare, 3 :: Téléphone 2159



Tableaux de distribution

pour tous genres de courant
toutes tensions et toutes intensités

CENTRALES HYDROÉLECTRIQUES

SOUS-STATIONS

APPAREILS

Theodore Bertschinger
Entreprise générale de Construction
Lenzbourg et Zurich



Carrière
de grès coquillier
„Steinhof“
Othmarsingen

(Molasse marine)

...

Livraison de

Pierres brutes et
taillées

en teinte jaunâtre et bleuâtre

Dessins décoratifs
Tonalité chaude

...

Sables
pour fabrication
de pierres
artificielles

peuvent être fournis constam-
ment en quantités importantes

DEMAC
GRUES
À VAPEUR

8270

DISPONIBLES
EN MAGASIN.



DUISBURG

Représentant Waffenplatzstr.
pour la Suisse: M. ten Bosch, ing., 691 Zurich 2

SOCIÉTÉ SUISSE D'EXPLOSIFS CHEDDITE & DYNAMITE

Bureau à Liestal. Tél. 182.

Usines à Isleten (Ct. d'Uri) et Liestal

livre à des conditions avantageuses

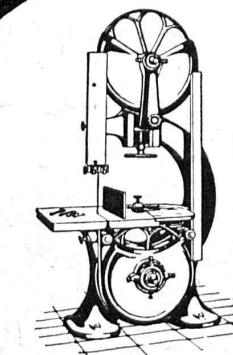
DYNAMITE, explosifs de sûreté CHEDDITE & TEL SITE MÈCHES ET DÉTONATEURS

Agents généraux
pour la Suisse romande :

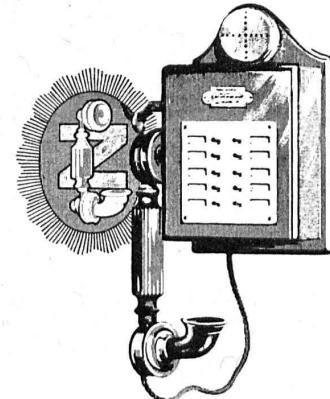
PETITPIERRE FILS & C°, NEUCHATEL

TÉLÉPHONE 3.15

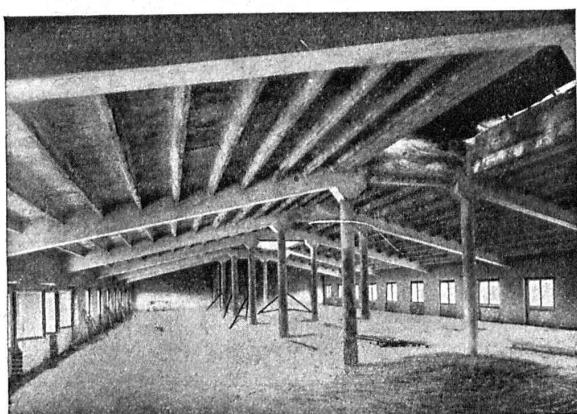
MACHINES
pour toutes Industries du bois



Ateliers de Constructions Mécaniques
A.MULLER & Cie BRUGG (SUISSE)



Zellweger S.A.
Uster, suisse
Fabrique de Téléphones



ANSELMIER & MÜLLER
BERNE
BÉTON ARMÉ
TRAVAUX PUBLICS ET BATIMENTS
VOIES INDUSTRIELLES
BUREAU TECHNIQUE POUR ÉTUDES ET DEVIS



Matériel roulant et
Machines d'entreprises S.A.

RUBAG
ZURICH
Seidengasse, 16

Télégr.:
« Rubag »

Téléph.:
Selau 593

Matériel roulant - Machines
d'entreprises - Machines-outils
modernes - Machines pour tra-
vailler le bois - Aciers pour
tous les usages.